



RAPPORT D'ACTIVITES 2017
Association dansehabile
créée en 2001



dansehabile

Un grand MERCI à nos donateurs et membres 2017



pro infirmis

Fondation philanthropique famille Firmenich
Fondation privée genevoise
Fondation Anita Chevalley
Fonds des Intermittents Genevois (FEEIG)

Nos membres et donateurs individuels

60 membres

des villes
et communes:

bardonnex
carouge
cologny
dardagny
genève-ville
grand saconnex
lancy
plan-les-ouates
vernier
veyrier

Devenez membre actif
membre passif
membre associé
vos dons sont déductibles des impôts,
notre association étant reconnue
d'utilité publique

Cotisations :
membre actif 50 CHF
membre passif 30 CHF
membre associés dès 100 CHF
dons à votre bon plaisir

adressez-vous à
dansehabile
info@dansehabile.ch
vous recevrez les documents
IBAN CH33 0900 0000 1769 3511 8
www.dansehabile.ch
15, rue des Savoises
1205 Genève
tel. 022 800 16 15



UNE ASSOCIATION UN COMITE

Par Pierre-Alain Formica
Président

Chers membres, chers donateurs, chers amis,

L'Association dansehabile a toujours promu l'intégration de personnes, porteur d'un handicap ou non, avec des professionnels de la danse.

Notre spectacle 2017 «RacineS» illustre parfaitement le paradigme qui structure toutes les intentions et les attentes de dansehabile.

Donner- Recevoir et Rendre

La rencontre entre les adolescentes du Projet H107 et nos membres de la Compagnie, permet la prise de conscience de la reconnaissance de chacun.

En effet dans les quatre tableaux présentés, les membres de dansehabile sont emmenés par les jeunes danseuses vers un dépassement de soi.

Les protagonistes ressortent enrichi par une telle chorégraphie qui illustre une manière de vivre et de créer ensemble.

Chaque année dansehabile invite des chorégraphes qui apportent leur univers créatif à notre Compagnie et à nos ateliers.

Venez nous rejoindre dans nos ateliers, ouverts à toute personne intéressée, de tout âge, handicapée ou non, pour apprendre à se reconnaître soi-même, pour le plaisir de danser et de vivre une expérience créative.

Je remercie chaleureusement tous ceux qui ont permis le bon déroulement de cette année, les chorégraphes, les danseurs, le Musée d'Ethnographie de Genève qui nous a accueilli en son sein, l'Espace Fusterie, nos sponsors, les bénévoles, les membres de l'équipe de dansehabile.

Avec mes cordiales salutations

Le comité:

Pierre-Alain Formica,
René Marti,
Greta Limoni,
Christian Delécraz,
Giovanna Marcato.





Association dansehabile à Genève

En 2001, dansehabile a été fondée par Marc Berthon, Nathalie Tacchella, Markus Siegenthaler, Mena Avolio et Claudia Parodi.

Elle a pour but de promouvoir une pratique innovante de la danse et d'offrir des formations et des activités de création, permettant des intégrations réciproques, des échanges, entre danseurs avec et sans handicap.

Plusieurs personnalités de la scène culturelle qui partagent la sensibilité à l'intégration ont collaboré à dansehabile, telles que:

Mena Avoglio, Marion Baeriswyl, Adam Benjamin, Marc Berthon, Melissa Cascarino, Aurélien Dougé, Foofwa d'Imobilité, Véronique Fouré, Rachel Freeman, Manon Hotte, Thomas Mettler, Anne-Catherine Nicoladzé, Olivia Ortega, Uma Arnese-Pozzi, Elinor Radeff, Miriam Rother, Susanne Schneider, Christiane Suter, Nathalie Tacchella, Christophe Tamburini .

La spécificité de l'association est la mixité des personnes en situation de handicap mental, physique et sensoriel, avec des amateurs de la danse, des professionnels de la danse, du théâtre et de la musique.

Cette structure pédagogique et artistique, pionnière en Suisse romande, propose une nouvelle forme d'intégration à travers l'acte créatif et le mouvement.

Elle stimule danseurs et spectateurs à une approche inédite du corps et des sens et invite à l'ouverture à l'autre.

Elle élabore des projets artistiques et offre l'accès à la création artistique à tous.

Dansehabile est une association sans but lucratif, déclarée d'utilité publique.



Pour qui ?

Pour toute personne aimant la danse.

L'objectif est de privilégier la mixité entre danseurs et de franchir les barrières entre « la normalité » et les différentes formes de « la singularité » telle que l'âge, la maladie, les handicaps physiques, sensoriels, mentaux.

Avec qui ?

Des artistes professionnels d'horizons divers qui partagent leurs compétences et se réunissent dans ce projet commun.

Comment ?

Par le biais d'un festival, d'une compagnie, d'ateliers, de stages, d'événements et de spectacles.

Pourquoi la danse ?

La danse permet de faire coïncider le commun et les singularités.

Elle n'efface pas les différences, elle les rend pertinentes et les fait mouvements.

Elle rend lisible l'invisible en démontrant à quel point, jamais, un handicap ne saurait être une identité.

Particularité

Dans l'éventail des associations œuvrant dans le secteur du handicap, dansehabile se singularise par différents aspects qui rendent son existence indispensable :

- la dimension intégrative de ses activités
- la volonté de promouvoir l'Art et la Culture, domaines trop souvent dévalorisés, comme des vecteurs essentiels de développement humain et social



Association dansehabile à Genève

Récapitulation des activités annuelles

dansehabile a touché cette année 1150 spectateurs pour les représentations de :

Spectacle « **RacineS** » de Manon Hotte

Présentation **work in progress**

10 juin au Musée d'Ethnographie de Genève dans le cadre de la Biennale des Arts inclusifs, Out of the Box

Création 2, 3, 4 novembre au Musée d'Ethnographie de Genève MEG

Performance « **Maud, Dominique & Luca** »

d'Aurélien Dougé

Création : 18 mars à l'Espace Fusterie, Genève

Reprises :

4 mai à l'Hôpital cantonal de Genève - Fête de la danse,

24 juin au Musée d'art et d'histoire de Genève - Fête de la musique

12 septembre à l'Uni-Mail - Congrès AIRHM

1 et 2 décembre à Messe Luzern - Swiss Handicap

Démonstration de l'atelier de la danses urbaines

Chorégraphe Maroussia Ehrnrooth

7 mars à l'Espace Fusterie à Genève

13 septembre à l'HETS – Congrès AIRHM



Événement des 15 ans de dansehabile

« Corps à cœur » exposition, rencontres, création, performance, démonstration

9 au 18 mars à l'Espace Fusterie, Genève

Exposition photographiques, rapport historique, film avec interviews et extraits de spectacles

table ronde

« Accès à la culture – lutte contre l'exclusion »

Réflexion sur l'accessibilité et la démocratie culturelle pour les personnes en situation de handicap avec Gilles Anex, Dina Borel, Mathieu Menghini, Nathalie Tacchella, Barbara Tirone, modératrice - Erica Deuber Ziegler, historienne de l'art

127 participants à nos activités pédagogiques :

Atelier de danse inclusive pour adultes

Atelier de danse pour enfants

Atelier de danses urbaines inclusives pour adolescents et jeunes adultes

Atelier en famille parents - enfants, intergénérationnelle

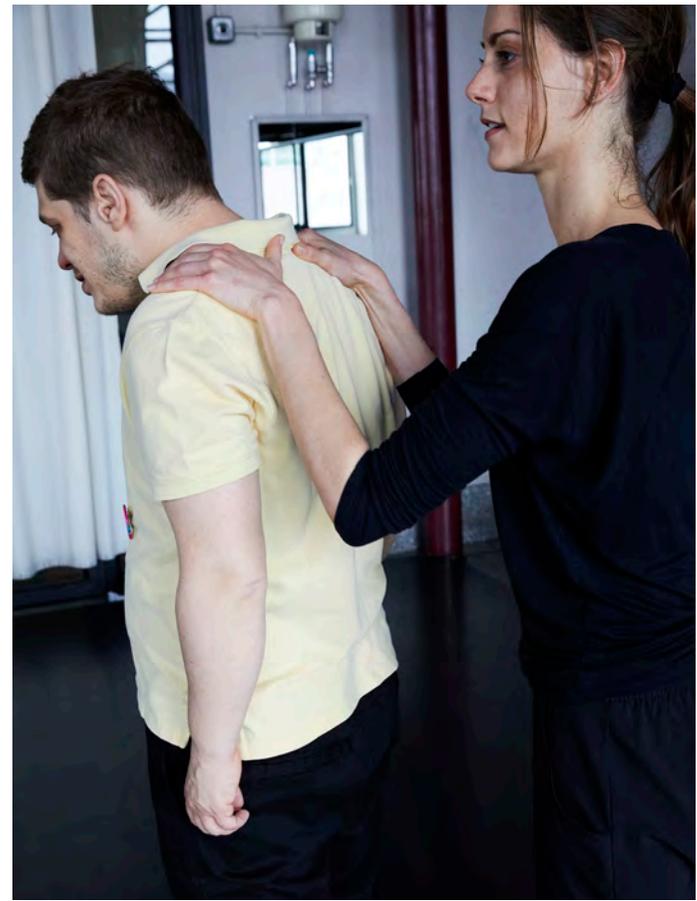
Stage d'été de danses urbaines pour enfants

Ateliers de danse en institution

Atelier de barre au sol pour adultes atteintes de la SEP

Fête de la danse Genève : Atelier pour séniors à l'HUG

Loëx, atelier pour enfants-parents, atelier de danses



PEDAGOGIE ateliers

Activités pédagogiques

Les propositions pédagogiques de danse habile favorisent une démarche de mixité, permettant à des personnes avec ou sans handicap de découvrir la danse, de se rencontrer à travers le mouvement, les situations d'exploration, d'improvisation et d'interactions créatives, animés par des professionnels d'horizons différents qui mettent en commun leurs compétences.

Ateliers adultes hebdomadaires

Ces ateliers visent à donner des outils créatifs et corporels aux participants en privilégiant, à travers le mouvement et les interactions, l'écoute, l'exploration et l'improvisation, sans se focaliser sur un apprentissage technique. Eléments moteurs de la démarche pédagogique, ces ateliers sont repensés en fonction des besoins des participants et de l'évaluation du groupe.

Ateliers enfants hebdomadaires

Ces ateliers visent à développer la conscience du corps, l'écoute de la musique, l'expression graphique des jeunes enfants. Petit à petit l'enfant reconnaît l'autre et interagit avec lui. Ces cours de mouvements-danse n'approchent pas un apprentissage technique.

Ateliers créatifs mouvements - danse pendant les vacances

Ces ateliers ont lieu pendant les vacances scolaires pour accueillir des enfants. Les activités de vacances proposent du mouvement, du rythme, des activités créatrices. Ils se closent avec une performance pour les familles.

Ateliers de danses urbaines hebdomadaires

adolescents-jeunes adultes

Cet atelier de danses urbaines permet de sortir de sa routine, d'apprendre à décomposer son corps, suivre le rythme de la musique. Petit à petit, nous créerons des petites performances. Eléments moteurs de la démarche pédagogique, ces ateliers sont repensés en fonction des besoins des participants et de l'évaluation du groupe.

Stages pédagogiques ponctuels

Ces stages ont pour objectifs d'enrichir nos propositions grâce aux apports d'autres pédagogues (de la danse et/ou d'autres domaines créatifs et artistiques, chant, écriture, musique) et de permettre aux participants de vivre de nouvelles expériences, d'élargir leur palette d'expression et leur potentiel créatif, voire scénique.

Ces stages sont animés par des pédagogues suisses et étrangers invités.

Ateliers sur demande

Ces ateliers « mobiles » s'organisent à la demande d'institutions, d'associations, de centres culturels, sportifs, de loisirs, écoles, parents, particuliers ...

Ils se déroulent dans les lieux de vie des participants: apprentissage, travail, loisirs, vacances et sont potentiellement ouverts à tous (résidents, personnel éducatif encadrant).

Ces propositions ont pour but de favoriser l'accès à une démarche créative.

Références :

Société suisse de la sclérose en plaques

Fondation Clair-Bois (GE),

APE/ de Thonon-les-Bains (F).

Fondation R. Delafontaine (VD)

Fondation Foyer-Handicap (GE)



PEDAGOGIE ET STAGES ateliers

Les Ateliers adultes hebdomadaires

Les ateliers réguliers pour adultes ont lieu toutes les semaines le mercredi de 18h30 à 20h à la Maison des Arts du Grütli, en dehors des vacances scolaires.

Les ateliers sont dirigés par les chorégraphes selon leur philosophie, ils sont différents de l'un à l'autre.

Cela permet à nos participants d'approcher différentes sensibilités dans la danse.

- 4 responsables : Daniela Zaghini (janvier-mars), Marcela San Pedro (avril-juin), Rudi Van der Merwe et Aurélien Dougé (septembre-décembre)
- 4 intervenants: Yu Otagaki, Clint Lutes, Cosima Weiter, Jérôme Richer
- 1 assistante permanente : Yoko Miyata
- 3 stagiaires : Greta Limoni, Luisa Maria Santa Cruz, Isabel de Los Llanos
- 33 élèves et bénévoles : Camel, Christine, Barbara, Yasmine, Béatrice, Nicolas, Jean-Charles, Marie, Marie-Agnès, Natacha, Elena, Samuel, Patricia, Karine, Rodolphe, Anne, Maud, Luca, Taïs, Yuri, Elena, Chloé, Arlette, Silvana, Andrea, Valérie, Cécile, Nathalie, Alec, Tamara, Emilio, Emmanuel, Myriam
- La musique en live s'est invitée dans les ateliers, Marc Berman, musicien.

Le travail n'est ni technique, ni esthétique, il libère petit à petit le corps et des langages d'improvisation, des matières d'expression qui deviennent, dans des contraintes précises et spécifiques, matières premières de petites formes chorégraphiques à chaque fin d'année.

Cet ensemble prend tout son sens dans la dynamique que représente la "danse intégrée", c'est-à-dire dans la richesse

que génère intrinsèquement la mixité de personnes en situation de handicap et de personnes sans handicap, adultes et adolescents, amateurs, toutes réunies dans un travail donné par des professionnels de la danse.

Les ateliers proposent deux groupes différenciés pour permettre un travail plus adapté à chacun. Un groupe est un peu moins "mobile" que l'autre. Les thèmes et directions proposés sont souvent les mêmes et c'est ainsi qu'il y a une matière de danse commune au moment des ateliers "portes ouvertes" rassemblant les deux groupes.

Cinq danseurs participent aux deux ateliers, ce qui leur permet de bénéficier d'un atelier chaque semaine.

Les participants aux ateliers viennent en partie de certaines institutions tels que: Clair-Bois 2000, Clair-Bois Pinchat, Fondation foyer handicap, les "Ateliers" de la fondation Ensemble (pour les adolescents). La Résidence Sarde (Etablissement pour l'intégration), l'Essarde de La Fondation Ensemble, Claire-Fontaine (Fondation Ensemble), les foyers des APE de Thonon (France). D'autres participants vivent dans leur famille. Les personnes «sans particularité» viennent de tout horizon.

Réflexions, travaux d'étudiants

accueil et encadrement des stagiaires en formation

L'Atelier – formation en art thérapie

Isabel de Los Llanos : Septembre – Décembre 2017, atelier inclusif pour adultes

Susana Cabezas : Août 2017, création « RacineS »

Luisa Maria Santa Cruz : Avril – Juin 2017, atelier inclusif pour adultes

Université de Berne, CAS Dance science, psychology and education :

Greta Limoni : Janvier – Juin 2017, atelier inclusif pour adultes : titre du rapport « Improving dance education in disabled : Dansehabile and example in Geneva »



Fondation
Delafontaine, l'Orée

PEDAGOGIE

les Stages

les Ateliers mobiles ou sur demande

Par le biais des **stages**, nous donnons la possibilité à tous de travailler avec des chorégraphes professionnels qui construiront, en l'espace d'une journée, une séquence chorégraphique en lien avec leur univers artistique et transformé par l'univers singulier propre à chaque personne présente.

Sont présents aux stages des danseurs issus des ateliers adultes, des participants occasionnels, des éducateurs et toute personne intéressée par la danse intégrée, des professionnels du spectacle et/ou de la pédagogie, des danseurs de la compagnie dansehabile.

Ils sont organisés en lien plus étroit avec la compagnie, afin de favoriser des synergies entre les dimensions pédagogiques et artistiques et d'initier les prémices d'un parcours de formation pour les danseurs expérimentés de la compagnie et ceux qui pourraient la rejoindre à l'avenir.

Les stages ont lieu au Grütli ou dans notre studio et se déroulent le samedi de 10h30 à 16h30, parfois sur un week-end entier.

Stages

En 2017, les stages ont été destinés aux membres de la Compagnie qui a réuni 19 personnes.

Danseuses adolescentes et membres en situation de handicap

Les Ateliers mobiles sont destinés à être conduits dans les lieux mêmes où résident les personnes en situation de handicap, ce sont la plupart du temps des cycles de 8 à 10 ateliers, parfois 15.

En 2017, 1 cycle d'ateliers-mobiles a été conduit par Véronique Fouré: 6 ateliers.

à la Fondation Renée Delafontaine au Mont-sur-Lausanne dans le canton de Vaud

Participants : 10 élèves en situation de polyhandicap pour la majorité d'entre eux (âgés de 14-18 ans environ) + 6 enseignantes et stagiaires.

L'intérêt et le plaisir des élèves sont manifestes, les personnes retrouvent le plaisir de faire travailler leur corps qui s'accompagne d'un mieux être général.

L'équipe enseignante est très impliquée dans l'atelier et (évidemment) attentive aux progrès, aux expressions, aux interactions des élèves. La collaboration avec les éducateurs du centre est indispensables. Ceux-ci poursuivent les cours en dehors des interventions de dansehabile.

Nous avons organisé un cours pour la **Société suisse de la sclérose en plaques- Genève SEP** dans notre studio. 18 ateliers.

Yoko Miyata donne le cours de barre au sol aux membres de la SEP, leur permettant de se sentir mieux dans leur corps.

La réalisation des exercices au sol offre un bon soutien et permet d'éviter de penser à la gravité. La position allongée protège des blessures du dos tout en permettant de travailler son alignement et sa musculature.



PEDAGOGIE

Ateliers enfants hebdomadaires

Marion Baeriswil

Ces ateliers visent à développer la conscience du corps, l'écoute de la musique, l'expression graphique des jeunes enfants.

Petit à petit l'enfant reconnaît l'autre et interagit avec lui. Ces cours de mouvements danse n'approchent pas un apprentissage technique.

Les ateliers ont eu lieu les lundis en fin d'après midi. Les enfants ont participé activement aux activités de danse mouvement.

Des progrès de motricité, de relation ont été enregistrés

Les enfants avaient de 9 à 10 ans.

Ateliers de danses urbaines adolescents - jeunes adultes hebdomadaires

Maroussia Ehrnrooth et Ulinka Vitale

Cet atelier de danses urbaines permet à des participants d'oublier leurs difficultés et de se laisser porter par le rythme, il est un lieu d'intégration pour les jeunes, qui les rattache aux musiques actuelles.

En 2017, cet atelier a créé deux performances.

Ateliers créatifs de mouvements intergénérationnel pour les familles

Gaia Sibilìa, Yoko Miyata, Greta Limone

Ces ateliers ont lieu le dimanche après-midi de 16h00 à 17h00.

Deux ateliers: lors de notre exposition au centre de la Fusterie et lors de la fête de la musique pour 15 enfants et 20 parents

Les activités proposent du mouvement, du rythme, une interrelation entre enfants, parents et personnes âgées qui rejoignent le groupe.

Ce sont des instants de partage, de relations retrouvées entre les générations autour de la danse, du chant, de la musique.

Stage d'été de danses urbaines pour enfants

Maroussia Ehrnrooth et Ulinka Vitale





ARTISTIQUE
Spectacle
Atelier Compagnie 2017

en collaboration avec le projet H107 et une enfant de la compagnie.



Manon Hotte, Chorégraphe
assistée de Marion Baeriswyl

Le but essentiel des stages et ateliers est d'aboutir à travers la chorégraphie à un spectacle.

Au fil des années d'expérimentation émerge l'évidence que les processus de construction chorégraphique sont extrêmement intéressants à travailler en mixité avec les personnes en situation de handicap.

Les notions que requiert l'art chorégraphique de construction, d'élaboration, de structuration de l'espace et du temps, de répétition, de mémorisation, de vision globale, d'anticipation, de conscience collective sont autant de facultés et capacités sensorielles, cognitives et intellectuelles sollicitées par ce biais et donc extrêmement bénéfiques et essentielles.

Ce qui nous amène à l'Atelier Compagnie ...



Le projet

La chorégraphe Manon Hotte ouvre un champ d'exploration sur le sujet de l'identité et fait cohabiter le monde de l'enfance avec celui de l'adulte pour permettre une réflexion sensible sur le soi et l'autre. Pour la réalisation de ce projet qui se veut intergénérationnel elle invite le Groupe Jeunes Danseurs du Projet H107 à partager la scène avec les danseurs adultes porteurs de handicap de la Cie dansehabile.

Elle choisit le MEG comme espace d'exploration et de création et convie le spectateur à une installation chorégraphique in situ.





Dancehabile

corps à cœur

Une exposition

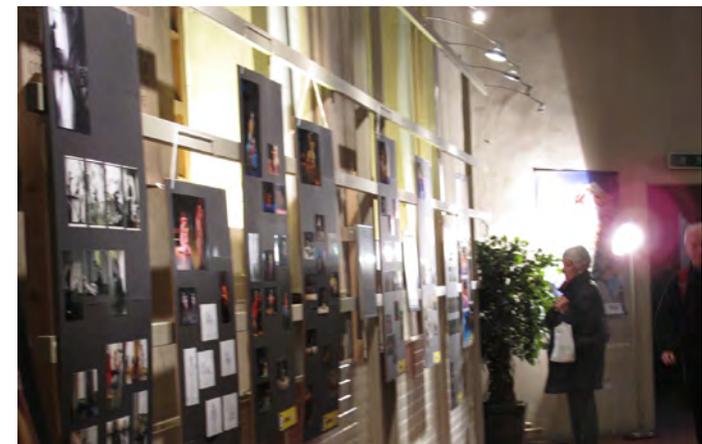
Performances, ateliers de danse, rencontres, table ronde, célébration

9-18 mars 2017 (ma-ve, 14h-18h30), entrée libre
Espace Fusterie (temple)

Hommage le mardi 7 (18h30-21h)
 samedi 11 (15h-18h) Atelier danse en famille
 mardi 14 (18h-19h) Atelier hip-hop
 jeudi 16 (12h30-13h30) Média de la Fusterie "Clavier support feu"
 samedi 18 (10h30-12h) Table ronde "Performance de danse, (17h-19h) Célébration occitanique"

www.dancehabile.ch
www.espacefusterie.ch

Danse Habile | Espace Fusterie |



2017 Exposition

pour les 15 ans de dansehabile

espace Fusterie du 9 au 11 mars

Exposition : 15 ans de Dansehabile « Corps à cœur »

9 au 18 mars 2017 à l'Espace Fusterie

Ouverte du mardi au vendredi de 14h à 18h30

Photographies, panneaux retraçant l'aventure de dansehabile, montage vidéo avec des interviews, des enregistrements de spectacles.

Evénements et activités

Mardi 7 mars 2017 à 18h30

Vernissage

Discours d'ouverture

Laurence Mottier, pasteur de l'Espace Fusterie

Dina Borel, présidente de l'Association Dansehabile

Henri Maudet, président du Comité de soutien de l'Espace Fusterie, Piano Patrick Linnecar

Démonstration de l'atelier de danse urbaine

animé par Maroussia Ehrnrooth

Avec Charlotte Cobbinah, Luca Formica,

Jean-François Veuve

Samedi 11 mars 2017 à 15h

Atelier en famille - Portes ouvertes

Atelier de mouvement créatif

animé par Yoko Miyata et Gaia Sibilis

Un moment de partager le plaisir de bouger et danser avec des enfants dès 3 ans avec ou sans besoins particuliers, accompagnés de leurs frères, sœurs, parents et grands-parents... Mardi 14 mars 2017 à 18h

Atelier de danses urbaines - Portes ouvertes

Atelier d'initiation à la danses urbaines

animé par Maroussia Ehrnrooth

tout public, avec ou sans handicap, sans limite d'âge.

Samedi 18 mars 2017

10h30 Table ronde

« Accès à la culture – lutte contre l'exclusion »

Réflexion sur l'accessibilité et la démocratie culturelle pour les personnes en situation de handicap avec la participation de:

Gilles Anex, metteur en scène et co-responsable pour les projets de l'Association autrement-aujourd'hui

Dina Borel, psychopédagogue et présidente de l'Association dansehabile

Mathieu Menghini, historien et praticien de l'action culturel et professeur à l'HETS

Nathalie Tacchella, chorégraphe, directrice de la compagnie de l'Estuaire et co-directrice du Théâtre du Galpon et membre fondateur de l'Association Dansehabile

Barbara Tirone, architecte et vice-présidente de l'Association Handicap Architecture Urbanisme

Modératrice : **Erica Deuber Ziegler**, historienne de l'art

16h30 Performance de danse

« **Maud, Dominique & Luca** » Création d'Aurélien Dougé
Avec Maud Leibundgut, la voix de Dominique Gay, Luca Formica

Assistante de création : Daniela Zaghini

Musique : Laurence English, Tim Hecker, Laurent Wolf

Dominique est présent par sa voix enregistrée suite à son hospitalisation quelques jours avant la première représentation

17h Célébration œcuménique Avec Laurence Mottier et Sonja Musy, pasteures (Espace Fusterie et COPH COSMG) Nayoung Kim et Patrick Linnecar, piano

Interventions musicales de dansehabile « Rejoice »

de Georg Friedrich Händel, par Sofia Revueltas, soprano et Xavier Favier, piano

« **Oh Happy Day** » par Niels Vossenbergh

Nous remercions l'Espace Fusterie et les groupes de la COPH et COSMG de leur invitation et participation.



Atelier en famille



Performance danse urbaine



Atelier danses urbaines



Dina Borel, présidente de l'Association dansehabile ,



soirée de vernissage qui se termine en dansant



Patrik Linnecar, pianiste



pasteure Laurence Mottier



Yoko Miyata de l'Association dansehabile



Henri Maudet, président espace Fusterie pastore Sonja Musy



Maud, Donimique & Luca création Aurélien Dougé





Table ronde 18 mars 2017
« Accès à la culture – lutte contre l'exclusion »

Réflexion sur l'accessibilité et la démocratie culturelle pour les personnes en situation de handicap

- Gilles Anex, • Dina Borel • Mathieu Menghini
- Nathalie Tacchella • Barbara Tirone
- Modératrice : Erica Deuber Ziegler, historienne de l'art





RacineS work in progress

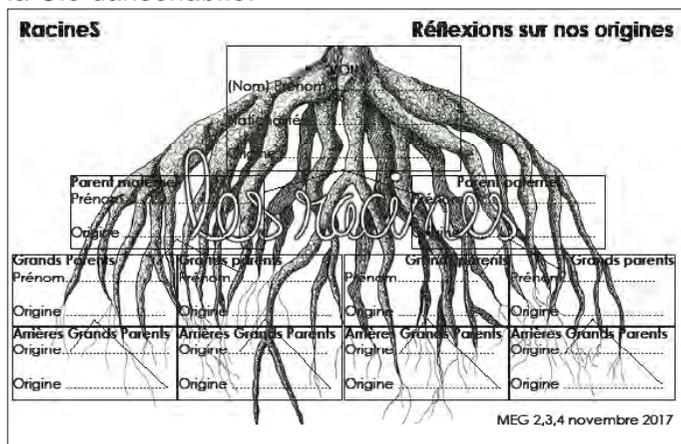
Le projet «Work in progress» est présenté lors du festival **Out of the Box** le samedi 10 juin à 15h30 à la salle de médiation du MEG.

Chorégraphie de Manon Hotte ;

assistante à la création, Marion Baeriswyl ;
musique de Marie Schwab ;
costumes d'Irene Schlatter.

Avec les danseurs de la compagnie dansehabile et le Groupe de Jeunes Danseurs du Projet H107.

Présentation d'extraits de la recherche en cours pour RacineS, la prochaine création de Manon Hotte pour la Cie dansehabile.



« Ayant une expérience dans le domaine de la création interdisciplinaire performative et plus spécifiquement celle menée avec des enfants et adolescents danseurs, lorsque l'Association dansehabile m'a proposé de réaliser une création chorégraphique pour leur compagnie, l'idée m'est venue assez naturellement de travailler sur le point de rencontre entre des personnes en situation de handicap et des jeunes danseurs sans handicap.

Les danseurs de la compagnie dansehabile apportent

leur lot d'expériences de vie et de scène. Certains sont en chaise, d'autres présentent des retards intellectuels. J'ai choisi de les mettre en contact avec le Groupe Jeunes Danseurs du Projet H107 parce que ces jeunes ont un esprit ouvert et une expérience de la création chorégraphique et interdisciplinaire. L'interaction entre ces deux groupes valorise l'approche intergénérationnelle de cette création.

A partir de cette rencontre, je propose d'ouvrir un champs d'exploration sur un sujet universel tel que celui de l'identité, afin de permettre une réflexion sensible sur le soi et l'autre. Faire cohabiter le monde de l'enfance avec celui de l'adulte et aborder de manière authentique les notions de l'habilité, de l'inhabilité tant du point de vue physique, intellectuel, culturel qu'ethnique.

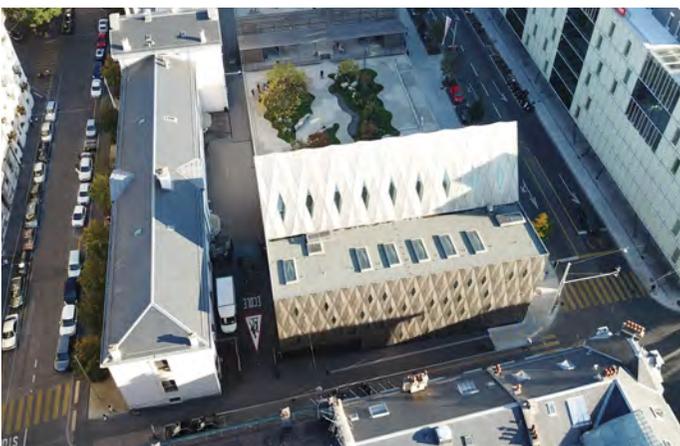
Je propose le Musée d'ethnographie de Genève comme lieu d'exploration, de création et de présentation. Ce musée détient des trésors ethnographiques sur lesquels nous pouvons nous appuyer pour fabriquer de la matière chorégraphique.

L'objet est le point de départ, comme substance maléable, transformable, identitaire tels ceux à tendances ethnographiques, issus de la collection permanente du musée et à mettre en perspective avec des objets personnels à tendances affectives, apportés par les danseurs.

Le geste dansé naît du prolongement de l'objet par le corps dans l'espace et le temps. Un geste juste et intégré basé sur la transmission des connaissances et le partage des histoires personnelles. Un geste simple, poétique, revendicateur, rassembleur pour danser les réalités de la vie_ celles de l'adulte ou de l'enfant avec ou sans handicap, sans hiérarchie.

Notes d'intention de la chorégraphe Manon Hotte, 2016





RacineS

2. 3, 4 novembre

au Musée d'Ethnographie de Genève MEG

Conception et Chorégraphie : Manon Hotte

Assistante à la création : Marion Baeriswyl

Création sonore : Marie Schwab

Création costumes : Irène Schlatter, Mara Krastina

Compagnie dansehabile : Taïs Dutra, Luca Formica, Maud Leibundgut, Niels Vossenber

Groupe Jeunes Danseurs du Projet H107 : Jeanne Assal, Alice Besson, Émilie Cupelin, Garance Fischer, Emma Harder, Lisa Harder, China Leresche, Valérie Rossier. Enfant danseuse : Lucile Riom

Régie son : Laurent Churet (Latcho)

Régie scène : Elodie Aubonney, Aïcha El Fishawy, Bérénice Fischer, Mia Mohr

Accompagnement Compagnie dansehabile : Yoko Miyata
Encadrement Groupe Jeunes Danseurs du Projet H107 : Marion Baeriswyl, Aïcha El Fishawy

Accueil public : Christian Delécraz, Hugues Faideau, Chloé Fehlmann, Bruno Formica, Catherine Formica, Lina

Formica, Greta Limoni, Josiane Marti, René Marti, Pierre-Alain Formica

Captation vidéo : Jean-François Veuve, Pamela Hintermann

Photographie : Marc Vanappelghem

Production : Association dansehabile

Trame de l'événement:

L'installation en préambule

Dès son entrée, le spectateur peut participer s'il le souhaite à la réalisation d'une installation faite de cartes décrivant les origines de chacun, danseurs et spectateurs. Un moment introspectif permettant une entrée sensible aux représentations.

La déambulation

Le spectateur tel un explorateur est invité à se déplacer d'un étage à l'autre du musée afin d'y découvrir 4 installations chorégraphiques construites sur le thème de l'identité. La visite s'effectue en 4 groupes distincts se déplaçant simultanément et accompagnés chacun d'un guide.

Remerciements

La Ville de Genève pour la mise à disposition des espaces du MEG pour les répétitions et les représentations et aux **équipes du MEG** : Mauricio Estrada Munoz, Lucas Arpin et Maria Hugo pour l'accueil et Madeleine Leclair pour la mise à disposition d'archives sonores du MEG, Archives internationales de musique populaire (AIMP).

Aux danseuses et danseurs qui ont contribué à la recherche chorégraphique sans toutefois participer à ces représentations : Maria Cleary, Anouk Dao, Dominique Gay, Lila Gonzenbach, Aricia Mieke, Marianne Vial.

L'Association pour la musique Electroacoustique Genève (AMEG), Jàn Molnàr et Lucas Churet (Latcho), Annina Meyer et Projet H107, Transport de la Fondation Foyer-Handicap, Biennale des arts inclusifs Out of the Box.

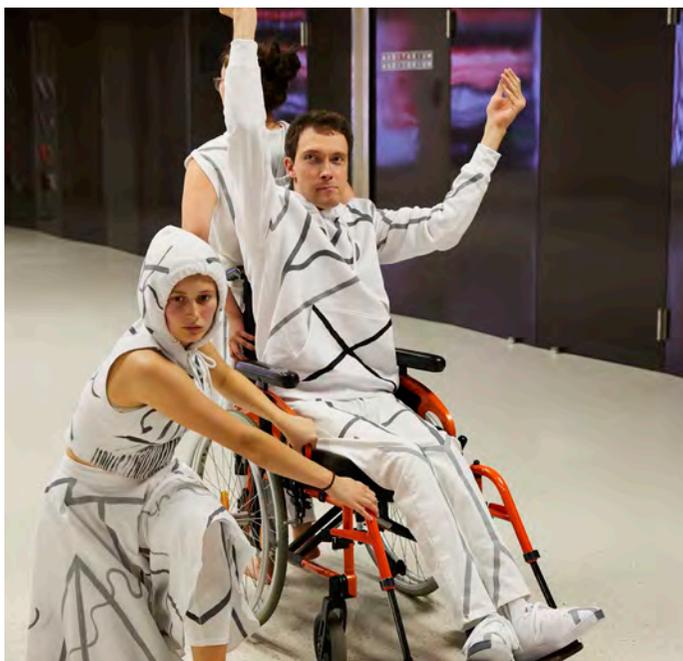


Créer - Le ressac de la mer
comme force organique et émotionnelle
pour imaginer une mise au monde.
Celle de deux danseuses qui de l'ombre à la
lumière avancent avec douceur, force et tran-
quillité vers la perspective d'une vie alimentée



Niveau -2 _ La collection





Niveau -1 _ Le Foyer



Perpétuer

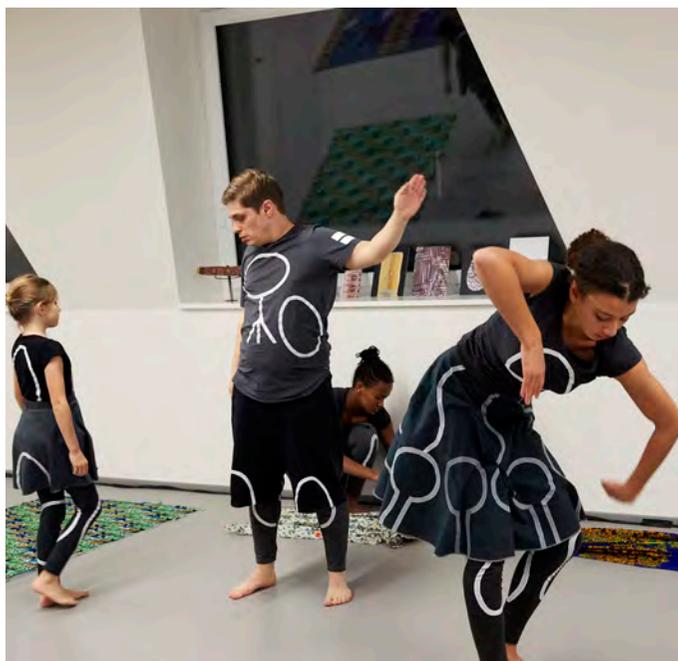
Au cœur du musée,
deux danseuses et un danseur
se lancent avec ardeur dans un mouvement perpétuel
provoquant croisements, chocs et rencontres
rappelant l'éternel renouvellement des générations.





Niveau 2 _ La Bibliothèque





Niveau 1 _ L'Atelier







Niveau -1 _ Le final (au foyer)

Un tableau vivant nourrit d'expériences, de coutumes, de traditions, de rituels mais aussi de particularités, de merveilleux et d'exceptions.

Un tableau qui se défait et se refait au gré des fauilements, des partages et des désirs.



dansehabile @ Fête de la danse :
Performance « Maud, Dominique & Luca » dans
 l'entrée des HUG - jeudi 4 mai à 12h45 et à 13h45

Atelier Danse intégrée - dimanche 7 mai de 12h30
 à 13h30 au Grütli

Atelier Danse urbaine - dimanche 7 mai de 14h30
 à 15h30 à la Maison des associations

Atelier en famille - dimanche 7 mai de 16h à 17h
 à la Maison des associations

Atelier HUG - vendredi 5 mai de 14h à 15h
 à l' Hôpital de Löex





Reprise-Tournée

Fête de la danse vendredi 5 mai 2017
HUG Hopital cantonal de Genève hall d'entrée



Maud, Dominique & Luca

Création d'Aurélien Dougé

Avec Maud Leibundgut, Dominique Gay, Luca Formica

Assistante de création : Daniela Zaghini

Musique : Laurence English, Tim Hecker, Laurent Wolf

Production : dansehabile

Le projet Maud, Dominique & Luca présente les portraits juxtaposés de ceux qui donnent titre au projet.

Par leurs gestes, leurs mises en espace et leurs voix enregistrées, ils retracent leurs parcours de vie et leurs histoires de corps ; ils mettent leurs handicaps au cœur de l'attention du public et permettent à chacun de réfléchir à une dimension commune.

Dans nos sociétés, l'infirmité est une source de détresse, les personnes handicapées sont marginalisées.

Maud, Dominique et Luca viennent ici provoquer le regard et ouvrir à de nouvelles possibilités de reconsidération ; au-delà ils démontrent que dans les arts, et plus particulièrement le spectacle vivant, les danseurs en situation de handicap peuvent remettre en jeu les mécanismes même de la représentation.



Tournée Luzern

Programm

Danse habile: **Maud, Dominique und Luca**

Datum: Freitag, 1. Dezember 2017

Samstag, 2. Dezember 2017

Zeit: freitag 14:30 - 15:00 Samstag: 13:00 - 13:30

Ort: Eventbühne Halle 1

Mit dem Tanz-Projekt «Maud, Dominique & Luca» setzen die drei Tänzer ihre Behinderung in den Mittelpunkt der Performance und regen zum Nachdenken an. Mit freundlicher Unterstützung von «République et Canton de Genève»

SWISS
HANDICAP



Reprise tournée - Fête de la musique

Maud, Dominique & Luca dans la Cour du Musée d'art et d'histoire
le samedi 24 juin à 18h40



2017: Association dansehabile Activités culturelles et conviviales

Lundi 6 novembre
Soirée de fin d'année
Restaurant Il Ritrovo Genève

Bilan des spectacles de « Racines » et soirée conviviale
30 participants

Sorties danse-théâtre :

19 mai
Compagnie « Ô Bains »
Théâtre des
Trois P'tits Tours
Morges
avec des membres
de la compagnie
dansehabile



Visites culturelles:

1er et 2 décembre
visite de Lucerne et Gruyère



Fête des voisins
dans notre studio
de danse

Le 19 mai

Partage d'un buffet et
d'un verre de l'amitié



**Participation aux réflexions liées à
la Convention relative aux Droits des personnes
handicapées Nations Unies**

Remise du rapport alternatif Inclusion Handicap
d'un collectif d'associations à l'ONU,
le 29 août 2017, Genève

Formation continue de notre équipe:
avec la collaboration du service des
AIT Allocation d'Initiation au Travail

Yoko Miyata
Formation en DanceAbility International, Grèce
Danse intégrée Trinity Laban Londres
Recherche de fonds EESP, Lausanne
Jean-François Veuve
Formation de praticien en Relations Publiques,
IFAGE, Genève
Spécialiste en événementiel et sponsoring, SAWI

2017: Reprise tournée XIV Congrès de l'AIRHM



Congrès à Genève du 11 au 14 septembre

La Convention de l'ONU relative aux Droits des Personnes Handicapées : une utopie ?

Performance de la Compagnie dansehabile

Maud, Dominique & Luca, le mardi 12 septembre à 20h00

dans le hall d'Uni-Mail , chorégraphe Aurélien Dougé

« De la scène aux coulisses » : temps d'échanges entre les artistes et le public, une discussion animée par Francis Loser, professeur HES-SO, HETS-Genève, à suivi à l'issue de la performance.

Performance-animation de danses urbaines pour la clôture du congrès, Jeudi 14 septembre à 12h45 dans le hall de la HETS suivie d'un entrainement du public à



STATUTS de l'Association dansehabile

ARTICLE 1 - Constitution

Sous le nom d'association **dansehabile**, il est créé une association sans but lucratif et dotée de la personnalité juridique au sens des articles 60 et suivants du Code civil suisse : le domicile de l'association est à Genève.

L'association est inscrite au registre du commerce de l'Etat de Genève. (2014)

ARTICLE 2 - Buts

L'association a pour but de promouvoir une pratique innovante de la danse et d'offrir des formations et des activités de création, permettant des intégrations réciproques, des échanges, entre danseurs avec et sans handicap. L'association met sur pied des projets culturels (programmation de spectacles, festival, biennale, tournées, conférences, débats), sociaux (organisation et animation de stages, cours, rencontres) et de médiation.

ARTICLE 3 - Durée

L'association est constituée pour une durée illimitée.

ARTICLE 4 - Membres

Peuvent prétendre à devenir membre les personnes physiques ou morales ayant fait preuve de leur attachement aux buts de l'association et n'étant pas salariées de l'association. Ils doivent en formuler la demande auprès de l'association.

L'association est composée de :

- Membre fondateurs
- Membres
- Membres d'honneur
- Membre de soutien

L'association accepte des donateurs sans qualité de membre.

L'admission de nouveaux membres est de la compétence de l'assemblée générale.

La qualité de membre se perd par démission, par absence de paiement de la cotisation pendant 2 ans consécutifs, par décision d'exclusion pour justes motifs.

Les membres bénéficient de réductions sur les cours et stages organisés par l'association.

La cotisation annuelle est fixée par l'assemblée générale. Cotisation simple pour les membres, double pour les membres de soutien, exonération pour les membres d'honneur et dons importants.

Les membres sont libérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de l'association, qui sont uniquement garantis par les biens propres de celle-ci.

ARTICLE 5 - Organes

L'association a pour organes :

- L'assemblée générale
- Le comité

ARTICLE 6 – L'assemblée générale

L'assemblée générale est le pouvoir suprême de l'association et se compose des membres actifs de l'association.

Elle est convoquée par le comité au moins une fois par année, par convocation écrite ou par courriel adressé à chaque membre, au moins 15 jours à l'avance.

Le comité est tenu de convoquer l'assemblée générale si la demande en est faite par un cinquième des membres.

L'assemblée générale est valablement constituée par au minimum le nombre de personnes actives dans le comité.

ARTICLE 7

– Compétences de l'assemblée générale

L'assemblée générale a les compétences suivantes :

- Elle détermine l'orientation générale de l'association en tenant compte des buts initiaux et se base sur les rapports d'activités des professionnels engagés et du comité.
- Elle désigne, pour une année, le comité de l'association et le cas échéant, précise son mandat annuel.
- Sur proposition du comité, elle ratifie l'admission ou l'exclusion des membres.
- Elle fait appel à un organe fiduciaire réviseur agréé par l'Etat pour la vérification des comptes annuels et l'élaboration d'un rapport.
- Elle approuve le budget, le bilan et les comptes de résultat de l'association.
- Elle donne décharge de la gestion annuelle au comité exécutif.
- Elle établit le montant de la cotisation due par les membres actifs et les membres de soutien.

Elle se prononce sur les propositions faites par le comité et les membres de l'association.

ARTICLE 8 – Le comité

Le comité de l'association se compose d'au moins cinq membres - président/présidente, secrétaire, trésorier/trésorière - et contribue à appliquer l'orientation générale de l'association.

Il veille à répartir les tâches en fonction des différents points énumérés à l'article 9 et des compétences de ses membres.

Le comité se réunit aussi souvent que nécessaire et prend ses décisions à la majorité simple des membres présents.

Il est valablement constitué, lorsqu'au moins trois des membres sont présents.

ARTICLE 9 – Compétences du comité

Le comité a les compétences suivantes :

- Il gère les affaires de l'association et la représente vis-à-vis des tiers.
- Il exécute les mandats qui lui sont confiés par l'assemblée générale.
- Il engage du personnel fixe ou temporaire pour suppléer à l'exécution des tâches.
- Il désigne et/ou engage un ou plusieurs responsables qui ont pour mandats de réaliser, avec le soutien du comité, les projets correspondant aux buts de l'association. Un règlement d'application est établi à ce sujet par le comité.
- Le comité s'organise librement.
- L'association est valablement représentée et engagée par la signature collective de deux membres du comité exécutif dont obligatoirement celle du président / de la présidente, du/de la secrétaire ou du trésorier / de la trésorière.
- Les membres du comité peuvent recevoir un mandat rémunéré, selon un cahier des charges précis qui correspond aux buts de l'association.

ARTICLE 10 – Ressources

Les ressources de l'association sont constituées des cotisations de ses membres, de ses recettes propres, de dons, de legs, de subventions et de contributions, en provenance du secteur public ou du secteur privé

En cas de subventionnement public, les comptes sont présentés aux organismes compétents des pouvoirs publics. Ils sont à la disposition de tout donateur.

ARTICLE 11 – Modification des statuts, dissolution

Toute modification des statuts ou la dissolution de l'association est soumise à l'assemblée générale, qui en décide à la majorité absolue des membres présents. Une telle proposition doit être annoncée in extenso sur la convocation envoyée aux membres.

En cas de dissolution de l'association, l'actif disponible sera entièrement attribué à une institution poursuivant un but d'intérêt public analogue à celui de dansehabile et bénéficiant de l'exonération de l'impôt. En aucun cas, les biens ne pourront retourner aux fondateurs physiques ou aux membres, ni être utilisés à leur profit en tout ou partie et de quelque manière que ce soit.

Les statuts initiaux ont été approuvés à l'unanimité des membres présents lors de l'assemblée constitutive du 30 mai 2001.

Les présents statuts ont été modifiés et acceptés lors de l'assemblée générale statutaire du 22 juin 2004.

Les présents statuts ont été signés par le comité, dans sa nouvelle composition, lors de sa séance du 26 novembre 2007.

Les présents statuts ont été modifiés et acceptés lors de l'assemblée générale statutaire du 18 mai 2009.

Les présents statuts ont été modifiés et acceptés lors de l'assemblée générale statutaire du 22 janvier 2010.

Les présents statuts ont été modifiés et acceptés lors de l'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} décembre 2011.

Les présents statuts ont été modifiés et acceptés lors de l'assemblée générale statutaire du 21 mai 2014.



Dina Borel, présidente



René Marti, membre



Pierre-Alain Formica, secrétaire

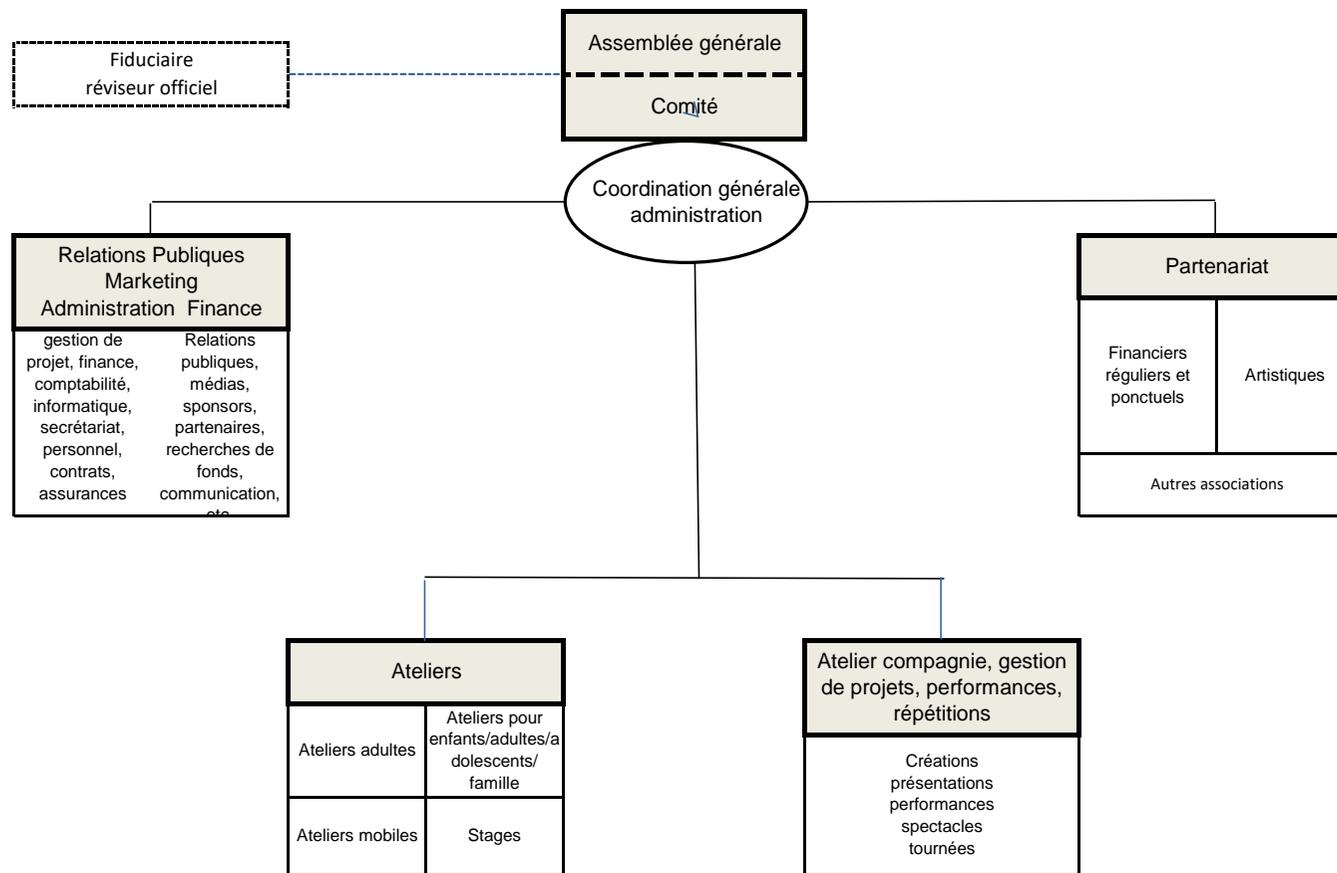


Nathalie Gras, trésorière

ASSOCIATION DANSE HABILE

ORGANISATION

par René Marti, membre du comité,
Ressources humaines, organisation





Rapport de l'organe de révision
sur le contrôle restreint
à l'assemblée générale des membres de
ASSOCIATION DANSEHABILE - Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels, (bilan, compte de profits et pertes, annexe, variation des capitaux propres et tableau de flux de financement) de l'ASSOCIATION DANSEHABILE, Genève pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément au CO, LIAF et aux directives étatiques propres aux entités subventionnées (EGE 02-04-V4 et 02-07-V2) incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi, aux statuts et aux directives étatiques.

Nous attirons votre attention sur la situation de surendettement de CHF 3'304.00 au 31 décembre 2017 que votre comité entend rattraper par une exploitation bénéficiaire.

Genève, le 16 février 2018

FEHLMANN & ASSOCIÉS SA

Robert Fehlmann
Réviseur responsable
Expert-réviseur agréé

Annexes :

- Comptes annuels comprenant :
 - bilan au 31 décembre 2017 d'un total actif de CHF 84'101
 - compte de profits et pertes présentant une perte de CHF (14'511)
 - annexe aux comptes annuels
 - variation des capitaux propres
 - tableaux des flux de financement

La comptabilité est établie par le comptable de l'Association dansehabile, Jean-François Veuve avec la collaboration de Philippe Regamey.

Notre réviseur officiel est la fiduciaire Fehlmann & Associés SA, Monsieur Robert Fehlmann

Le rapport du réviseur est conforme aux normes Swiss GAAP RPC 21

Association DANSEHABILE

Comptes annuels du 1er janvier au 31 décembre 2017

Bilan

en CHF

ACTIFS	Notes	31.12.2017	31.12.2016
ACTIF CIRCULANT			
Liquidités	1.0	75'003	17'466
Créances résultant de ventes et de prestations de service	1.1	4'269	717
Autres créances à court terme		0	0
Stocks et prestations de service non facturés		0	0
Régularisations de l'actif	1.2	3'771	5'056
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT		83'042	23'239
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations corporelles mobilière	2.0	1'059	6'476
Immobilisations corporelles immobilière		0	0
Immobilisations incorporelles		0	0
TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISE		1'059	6'476
TOTAL DES ACTIFS		84'101	29'716
PASSIFS			
CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME			
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de service	3.0	12'722	6'492
Dettes à court terme portant intérêt		0	2'745
Autres dettes à court terme		0	100
Régularisations du passif	3.3	3'234	3'965
Provisions à court terme	3.4	71'450	5'920
TOTAL DES CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME		87'405	19'223
CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME			
Dettes à long terme portant intérêt		0	-714
Autres dettes à long terme	4.0	0	0
Provisions à long terme et provisions légales		0	0
TOTAL DES CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME		0	-714
TOTAL DES CAPITAUX ETRANGERS		87'405	18'508

Association DANSEHABILE Comptes annuels du 1er janvier au 31 décembre 2017		
Compte d'exploitation		
en CHF		
RECETTES D'EXPLOITATION	Résultat	Résultat
Subventions	2017	2016
Subventions Etat de Genève (DEAS/DIP)	40'104	44'448
Subventions Ville de Genève	266	0
Subventions Communes Genevoises	11'450	5'500
Loterie Romande	80'000	80'000
Fondations et sociétés	52'500	46'125
Divers sponsors	2'630	10'000
Total recettes subventions	186'950	186'073
Produits des activités		
Festival et activités artistiques	11'140	7'031
Activités enfants	410	1'887
Recette activités pédagogiques	9'953	2'830
Total refacturation	21'503	11'748
Autres produits		
Cotisations des membres	3'440	2'880
Intérêts bancaires	0	17
Produits divers	5'075	2'660
Total autres produits	8'515	5'557
TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION	216'967	203'378

Association DANSEHABILE Comptes annuels du 1er janvier au 31 décembre 2017		
	Résultat	Résultat
	2017	2016
Report des recettes d'exploitation	216'967	203'378
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires		
Salaires et charges sociales	159'038	107'890
Total salaires et charges sociales	159'038	107'890
Activités de promotion		
Charges des activités festival et artistique	0	1'878
Charges Création	18'473	34'255
Charges pédagogiques	2'396	3'220
Frais de promotion	2'832	1'326
Total activités de promotion	23'700	40'678
Charges de fonctionnement		
Loyer et charges	18'561	20'130
Frais de télécommunication	1'921	1'892
Frais de bureau	7'602	5'474
Frais de port	748	458
Honoraires	12'560	14'068
Frais de comité et assemblée générale	505	488
Frais divers	0	2
Assurances	493	547
Frais bancaires	218	116
Charge exceptionnelle	714	0
Amortissements	5'417	8'525
Total charges de fonctionnement	48'741	51'700
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	231'479	200'268
RESULTAT COMPTABLE	-14'511	3'110

L'association dansehabile

remerciements :

son équipe de collaborateurs:

Yoko Miyata, chargée de projet
Jean-François Veuve, responsable RP, comptable
Catherine Formica, coordinatrice, administration

Spectacle:

Manon Hotte, Aurélien Dougé

Atelier, cours:

Marion Baeriswyl, Maroussia Ehrnrooth, Ulinka Vitale,
Claire Porchet, Véronique Fouré, Yoko Miyata, Gaia
Sibilia, Daniela Zaghini, Marcela San Pedro, Rudi Van der
Merwe et Aurélien Dougé

Travaux d'étudiants stagiaires :

Isabel de Los Llanos, Susana Cabezas,
Luisa Maria Santa Cruz, Greta Limoni

Les ateliers accueillent aussi tout au long de l'année des étudiants directement liés à la question du handicap, des étudiants de l'Institut d'Art-thérapie l'Atelier, Université de Berne, ou quelques visiteurs ponctuels, parfois des danseurs professionnels également. La dynamique collective en est très enrichie

les participants aux cours réguliers, stages, ateliers mobiles, ateliers compagnie, tournée.

tous ses partenaires 2017:

Musée d'Ethnographie de Genève
ADC Association pour la danse contemporaine
Reso Association pour la fête de la danse
Out Of The Box, biennale des Arts Inclusifs
Swiss Handicap

les Institutions et leurs collaborateurs:

Fondation Clair-Bois (GE)
APE/ de Thonon-les-Bains (F)
EPI (GE)
Fondation Foyer Handicap (GE)
Fondation R. Delafontaine (VD)
Association Insieme Genève (GE)

Photographies

Marc Vanappelghem
atelier d'architecture formica
luca formica

Vidéo

Jean-François Veuve

Le comité de dansehabile 2017

Pierre-Alain Formica, architecte
Giovanna Marcato, musicothérapeute
René Marti, responsable des ressources humaines
Greta Limoni, chercheuse HUG
Christian Delécraz, muséologue

www.dansehabile.ch
info@dansehabile.ch

<http://www.facebook.com/dansehabile>

Association dansehabile
15, rue des Savoises
1205 Genève
tel. 022 800 16 15

Une équipe au service de l'Association, de ses membres et de ses projets.



René Marti
Ingénieur/resp. RH



Christian Delécraz
Muséologue



Pierre-Alain Formica
Architecte
Président



Greta Limoni
Chercheuse HUG



Giovanna Marcato
Musicothérapeute

Equipe de l'Association dansehabile



Yoko Miyata
Chargée de projet



Catherine Formica
Architecte
Coordinatrice



Jean-François Veuve
Relation publique, comptabilité